

「ミニサウンドマップ」プロジェクト：授業及び生徒の実績

第1授業（2023年4月20日）

2023年4月20日、札幌市文化庁職員が元町中学校に向かい、プロジェクトの内容を説明しました。3年生の学生たちは熱心に耳を傾け、プロジェクトの内容やユネスコ創造都市ネットワークについて、また、ブラガ市について学びました。



元町中学校の生徒たちは、ミニサウンドマップの趣旨を理解するとすぐに、学校と街から理想の音を考え出す作業に取り掛かりました。北海道独自の「セイコーマート」をはじめとするコンビニのジングルや、日本の学校の象徴的なチャイムの音など、様々な面白いアイデアが飛び交いました。

5月中旬には、元町中学校の生徒たちが録音した音源をブラガに送り、ブラガからも同

様に音源が送られてきます。生徒たちがどのような音を選定したのか、また、遠く離れたポルトガルから送られてきた音に彼らがどのような印象を受けたのか、ご期待ください！

第2授業 (2023年5月18日)

参加学生たちは、札幌の10個の音を送るため、調査、検討、録音などの活動を行いました。その結果、学校、札幌市、北海道、そして日本全体を代表する、非常に意味深い音選ばれました。昼休みに生徒が遊ぶゲーム、札幌時計台の鐘の音、アイヌの伝統楽器ムックリの神秘的な音色、日本のラジオ体操の音声などです。



実はこの他にも、著作権の問題で最終的に使用できなかった音源がいくつかありました。しかし、生徒たちにとって、知的財産や著作権、他人の努力を尊重することの大切さについて触れる貴重な機会となりました。

今回の授業で最も盛り上がったのは、ブラガから届いた新鮮な音を聴くことでした。参加者のうち誰も遠く離れたヨーロッパまで行ったことはありませんでしたが、色とりどりの写真とともに、ポルトガル語や教会の鐘の音、活発なカヴァキーニョ（ウクレレに似た弦楽器）の音を聴きながら、想像力で自由に旅することができました。

最後に、生徒たちは **André Soares** 学校の生徒たちとの交流ビデオを撮影しました。通常、両校の交流はオンラインビデオ通話で行われ、直接会話することができるのですが、今回は 8 時間の大きな時差があるため、事前に撮影したメッセージ動画の交換を行うこととしました。元町中学校の生徒たちの、ブラガの生徒への遊び心を込めた挨拶、札幌の情報や歴史の紹介、参加した感想を明るく語る様子が撮影されました。

英語をレベルアップするとともに、「**Eu tenho catorze anos**」（私は 14 歳です）など、ポルトガル語の基本的な言葉も学びました。今後は、ブラガの音声ファイルをもとに、絵画制作を行います。ブラガからの音をどのような方法で表現しているのか、そのためにもどのようなツールを使っているのか、来月の更新をお楽しみに！

第 3 授業～最終の授業（2023 年 6 月 22 日）

全ての音源と絵画が専門家に送られ、サウンドマップが完成しました。後は生徒たちに公開されるだけでした！

最後の授業は、元町中学校の生徒たちが自分たちで編集したブラガとの交流動画を見ることから始まりました。大雪やさっぽろ雪まつりといった地域の風物詩や、給食や運動会、大好きなマスコットキャラクターのミオノくんなど、自分たちの学校の好きなどこ

ろを説明できるように工夫しました。情報だけでなく、プロジェクトの楽しさやクラスの仲の良さが伝わってくる、活気あふれるビデオに仕上がりました。



次に、ブラガから送られてきた交換動画を熱心に鑑賞しました。シルキートの専門家アーティストコンビが、それぞれの絵画を音源とともに紹介し、ブラガの生徒たちは、音を録音した動機や、さまざまな絵をどのように描いたかについて話し、日本語にも挑戦しました。双方とも、国際交流と若者の創造性の真髄を示す動画でした。いつか両校の生徒の道が交差し、直接会ってこの経験を分かち合う日が来るといいですね。

絵そのものについては、短時間で描かれたにもかかわらず、このクオリティの高さには驚かされました。色鉛筆と水彩絵の具という基本的な道具を中心に、寸法、角度、影まで考慮した絵もありました。ある作品は、雑誌の切り抜きを使って、ブラガのサン・ジョアン市場を題材にした2人の人物の会話を表現した斬新なものでした。生徒たちは、自分たちの努力の結晶が世界中に散らばっていくのを見て、きっと誇らしい気持ちにな

ったことでしょう。

ミニサウンドマップ活動の締めくくりとして、生徒たちはプロジェクトを振り返り、交流を通じて培ったスキルや知識を披露し、授業は終了しました。札幌市は、国際交流と創造性を生む機会が増えることを期待しています。

完成した2つのサウンドマップは、以下のページでご覧いただけます：

<https://www.minimapasonoro.com/Sapporo-Braga>

<https://www.minimapasonoro.com/Braga-Sapporo>